



Etsitkö tehokasta
ja pitkäkestoista
lievitystä
nivelrikon
aiheuttamaan
kipuun*?

Auta lievittämään
nivelrikon
aiheuttamaa kipua
kertainjektiohoidolla.¹

DUROLANE[®]
hyaluronihappo, stabiloitu kertainjektio

DUROLANE on kertainjektiohoito, joka on tarkoitettu nivelrikon aiheuttaman kivun lievitykseen.¹

MIKÄ ON NIVELRIKKO?

Nivelrikko eli niin kutsuttu ”nivelrappeuma” kehittyy yleensä hitaasti.

Nivelen pinnalla oleva rusto alkaa vähitellen vaurioitua ja kulua. Tästä seuraa nivelen kipua ja jäykkyyttä.

KUN KÄRSIT NIVELRIKOSTA

Luonnollinen hyaluronihappo hajoaa ja uusiutuu terveissä nivelissä jatkuvasti.

- Nivelrikkopotilaalla hyaluronihappo laimenee ja hajoaa tavallista nopeammin.² Tämä johtuu lisääntyneistä tulehdusprosesseista, jotka voivat heikentää nivelten rustoja.²
- Tulehduksen aiheuttama kipu rajoittaa liikkumista, mikä voi puolestaan heikentää niveltä entisestään.



Nivel sisältä



1. Normaali rusto:

Pinta on sileä, minkä ansiosta luut liikkuvat helposti toisiaan vasten

2. Normaali nivelneste:

Liikkeen aikana nivelneste toimii voiteluaineen ja iskunvaimentajan tavoin korkean hyaluronihappopitoisuutensa ansiosta

3. Normaali luu:

Tukee kehon kudoksia

4. Kulunut rusto:

Jos rusto on kulunut kokonaan, luut voivat hangata toisiaan kivuliaasti

5. Nivelrikkopotilaan nivelneste:

Nivelrikko heikentää hyaluronihapon tuotantoa

6. Nivelrikkopotilaan luu:

Muodostaa luupiikkejä eli osteofyyttejä

MIKÄ ON HYALURONIHAPPO?

Hyaluronihappo on neste, jota on luonnostaan kaikkialla ihmiskehossa. Se on tärkeä osa nivelnestettä. Nivelnesteen ansiosta nivelet liikkuvat helposti ja esteettä, ja samalla se vaimentaa niveliin kohdistuvia iskuja päivittäisissä toimissa. Terveessä nivelessä hyaluronihappo auttaa suojaamaan luita ja muita nivelkudoksia vaurioilta ja taudeilta.

MIKÄ ON DUROLANE?

DUROLANE on kertainjektio-hyaluronihappohoito, joka on tarkoitettu tehokkaaseen ja pitkäkestoiseen kivunlievitykseen nivelrikkopotilailla.³⁻⁶

DUROLANE on tehokas ja pitkävaikutteinen hyaluronihappo, joka pistetään suoraan niveleen.



MITEN DUROLANE TOIMII?

DUROLANE on hyaluronihappo, joka toimii voiteluaineen ja iskunvaimentimen tavoin nivelnesteessä. DUROLANE-injektio voi auttaa nivelen suojaamisessa ja oireiden hallinnassa.¹

MITKÄ OVAT DUROLANEN HYÖDYT?

DUROLANE voi lievittää nivelrikon aiheuttamaa nivelkipua jo 2 viikon kuluttua injektioista ja parantaa näin nivelrikkopotilaiden fyysistä toimintakykyä ja elämänlaatua.²⁻⁶

Joillakin potilailla kivunlievitys kestää jopa 12 kuukauden ajan.³

SOPIIKO DUROLANE MINULLE?

Jos sinulla on nivelrikko eivätkä suun kautta otettavat lääkkeet, fysioterapia tai steroidit lievitä kipua riittävästi, DUROLANE voi olla hyvä hoitovaihtoehto.¹ Keskustele DUROLANE-hyaluronihappohoidosta lääkärisi kanssa.

ONKO MITÄÄN SYYTÄ, MIKSI EN VOISI SAADA DUROLANE-INJEKTIOTA?

Älä käytä DUROLANE-valmistetta, jos sinulla on infektio tai ihosairaus injektiokohdassa. DUROLANE-valmistetta ei ole testattu lapsilla eikä raskaana olevilla tai imettävillä naisilla.¹

Täydelliset tiedot käyttöaiheista ja vasta-aiheista saat tuotepäällyksmerkinnöistä tai osoitteesta [DUROLANE.com](https://www.durolane.com).

Kysy DUROLANE-valmisteesta lääkäriltäsi tai tutustu osoitteessa [DUROLANE.com](https://www.durolane.com)

MISTÄ TIEDÄN, ONKO MINULLA NIVELRIKKO?

Lääkäriltä voit saada diagnoosin, mutta vastaaminen seuraaviin itsearviointikysymyksiin voi auttaa kipusi ymmärtämisessä paremmin.⁷

KYLLÄ EI

Herätessäni tai levon jälkeen niveleni ovat usein jäykät	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Liiallisen rasituksen jälkeen niveleni ovat arat tai kipeät	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Liikkuessani niveliini sattuu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveliini sattuu levossakin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuolista tai autosta nouseminen sekä portaissa kulkeminen on vaikeaa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Liikkuessani nivelistäni kuuluu rutinaa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Liikkuessani nivelissäni tuntuu hankautumista	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nivelteni ympäristö on punainen ja turvonnut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
En voi tehdä tiettyjä asioita tai en nauti niistä nivelten kivun tai jäykkyyden vuoksi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Koordinaatiokykyeni on heikentynyt nivelten kivun tai jäykkyyden vuoksi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Huomaan kipeiden nivelten lähellä olevien lihasten heikentyneen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jos jokin yllä olevista koskee sinua, käänny lääkärin puoleen. Mitä aikaisemmin nivelrikko diagnosoidaan, sitä nopeammin voit saada sopivaa hoitoa.

Viitteet: 1. DUROLANE [package insert]. Durham, NC: Bioventus LLC; 2017. 2. Balazs EA, Denlinger JL. Viscosupplementation: a new concept in the treatment of osteoarthritis. *J Rheumatol Suppl.* 1993;39:3-9. 3. Leighton R, Åkermark C, Therrien R, et al. NASHA hyaluronic acid vs. methylprednisolone for knee osteoarthritis: a prospective, multi-centre, randomized, non-inferiority trial. *Osteoarthritis Cartilage.* 2014;22(1):17-25. 4. Bannuru RR, Schmid CH, Kent DM, Vaysbrot EE, Wong JB, McAlindon TE. Comparative effectiveness of pharmacologic interventions for knee osteoarthritis: a systematic review and network meta-analysis. *Ann Intern Med.* 2015;162(1):46-54. 5. McGrath AF, McGrath AM, Jessop ZM, et al. A comparison of intra-articular hyaluronic acid competitors in the treatment of mild to moderate knee osteoarthritis. *J Arthritis.* 2013;2(1):108. doi: 10.4172/2167-7921.1000108. 6. Krocker D, Matziolis G, Tuischer J, et al. Reduction of arthrosis associated knee pain through a single intra-articular injection of synthetic hyaluronic acid. *Z Rheumatol.* 2006;65(4):327-31. 7. Arthritis Foundation. Osteoarthritis. www.arthritis.org/about-arthritis/types/osteoarthritis/. Published 2017. Accessed September 15, 2017.

*Käyttöaiheiden yhteenveto:

DUROLANE (3 ml): Polven tai lonkan lievän tai keskivaikean nivelrikon oireenmukainen hoito. Lisäksi DUROLANE on hyväksytty EU:ssa nilkan, olkapään, kyynärpään, ranteen, sormien ja varpaiden lievän tai keskivaikean nivelrikkokivun oireenmukaiseen hoitoon.

DUROLANE SJ (1 ml): Nilkan, kyynärpään, ranteen, sormien ja varpaiden lievään tai keskivaikeaan nivelrikkokipuun liittyvä oireenmukainen hoito.

DUROLANE ja DUROLANE SJ on tarkoitettu myös nivelartroskopian jälkeisen kivun lievittämiseen nivelrikon yhteydessä 3 kuukauden kuluessa toimenpiteestä.

Ei tiedettyjä vasta-aiheita.

Älä käytä DUROLANE-valmistetta, jos sinulla on infektio tai ihosairaus injektiokohdassa. DUROLANE-valmistetta ei ole testattu lapsilla tai raskaana olevilla tai imettäville naisilla. Riskejä voivat olla ohimenevä kipu, turvotus ja/tai jäykkyys injektiokohdassa.

Lääkemääräystä koskevat täydelliset tiedot saat tuotepäällysmerkinnöistä tai osoitteesta DUROLANE.com.

Bioventus Coöperatief U.A.
Taurusavenue 31
2132 LS Hoofddorp
Alankomaat

Sähköposti: customercare-international@bioventusglobal.com

DUROLANE.com
BioventusGlobal.com

Bioventus, Bioventus-logo ja DUROLANE-logo ovat Bioventus LLC:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
© 2018 Bioventus LLC. SMK-000766c 05/18